



BEISTELLTISCH RUND MIT STAUFACH FSC ROUND COFFEE TABLE WITH STORAGE COMPARTMENT FSC

(DE)

BEISTELLTISCH RUND MIT STAUFACH FSC
Aufbauanleitung

(GB)

**ROUND COFFEE TABLE WITH TORAGE COM-
PARTMENT FSC**
Assembly instructions

(GR)

**ΣΤΡΟΓΓΥΛΟ ΒΟΗΘΗΤΙΚΟ ΤΡΑΠΕΖΙ ΜΕ
ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟ ΧΩΡΟ FSC**
Οδηγίες συναρμολόγησης

(NL)

BIJZETTAfel ROND MET OPBERGVAK FSC
Montagehandleiding

(PL)

OKRĄGŁY STOLIK ZE SCHOWKIEM FSC
Instrukcja montażu

(FI)

**PYÖREÄ SIVUPÖYTÄ SÄILYTYSTASOLLA,
FSC-SERTIFIOITU**
Kokoamisohjeet

(SE)

SIDOBORD RUNT MED FÖRVARINGSFACK FSC
Monteringsanvisning

(SK)

**OKRÚHLÝ ODKLADACÍ STOLÍK S
ÚLOŽNÝM PRIESTOROM FSC**
Návod na montáž

(DK)

SIDEBORD RUND MED OPBEVARING FSC
Monteringsvejledning

(HR)

**OKRUGLI POMOĆNI STOLIĆ SA SPREM-
NIKOM ZA ODLAGANJE FSC**
Upute za sastavljanje

(CY)

**FSC ONAYLI, YUVARLAK YAN SEHPA,
SAKLAMA BÖLMESİ İLE**
Montaj talimatları

(BG)

**КРЪГЛА ПОМОЩНА МАСА С
ОТДЕЛЕНИЕ ЗА ВЕЩИ FSC**
Монтажна инструкция

(RS)

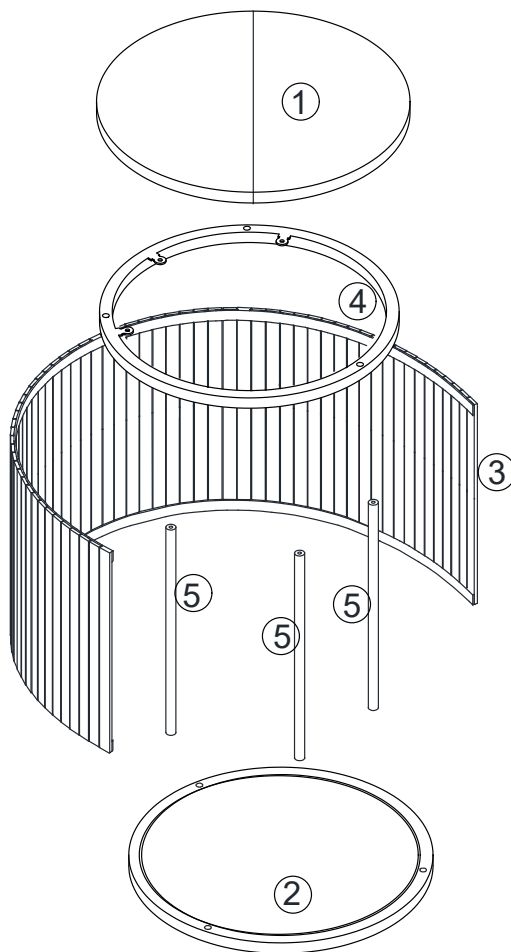
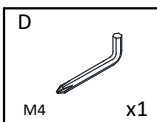
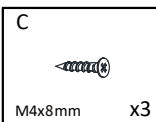
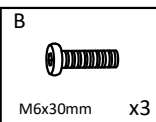
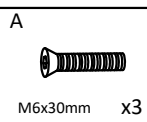
**POMOĆNI STOČIĆ SA ODELJKOM ZA
ODLAGANJE STVARI FSC**
Uputstvo za sklapanje

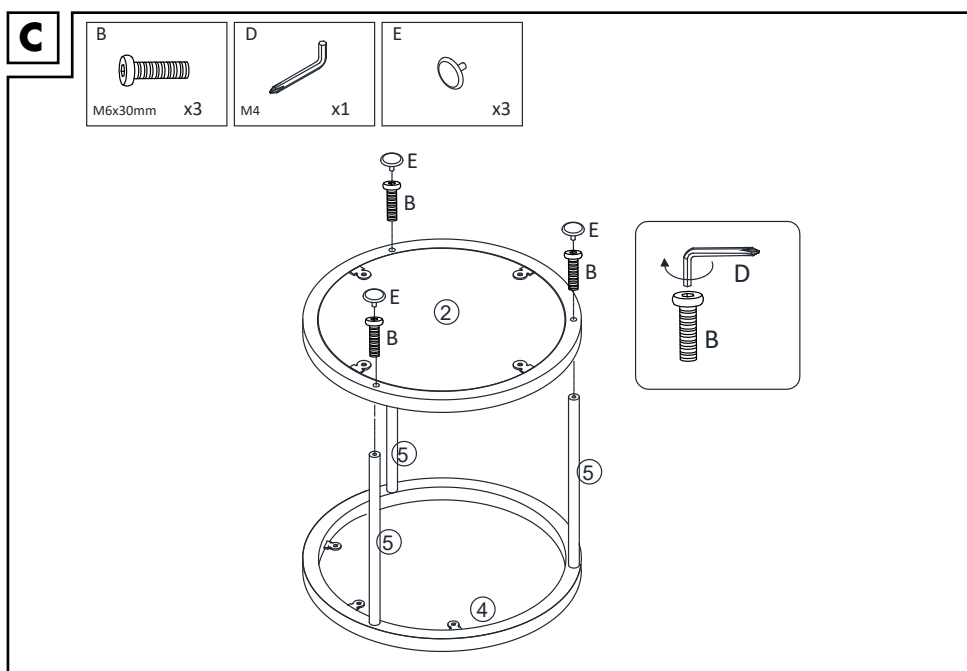
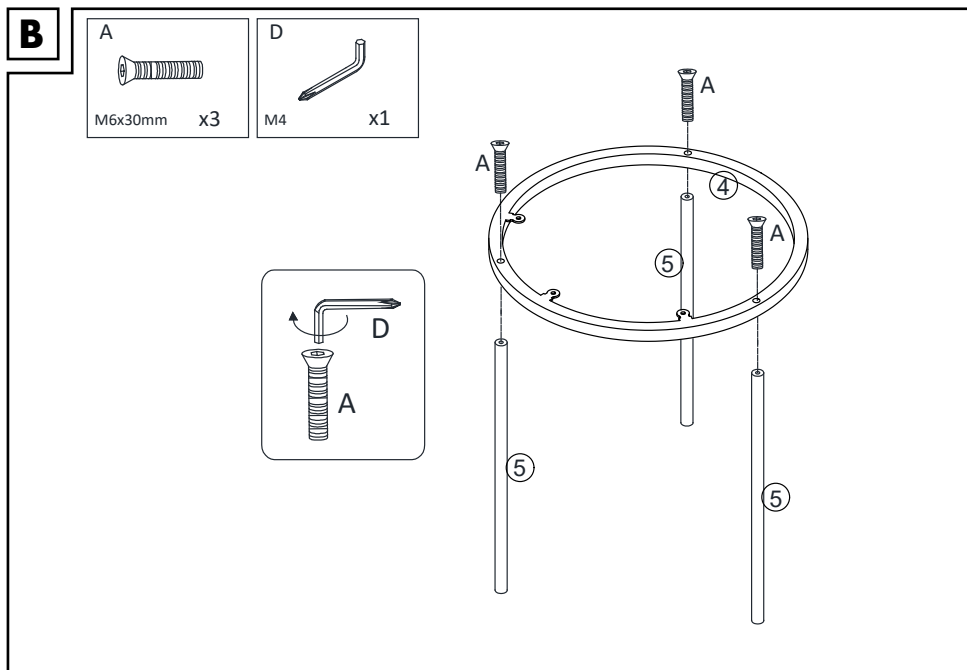
(RO)

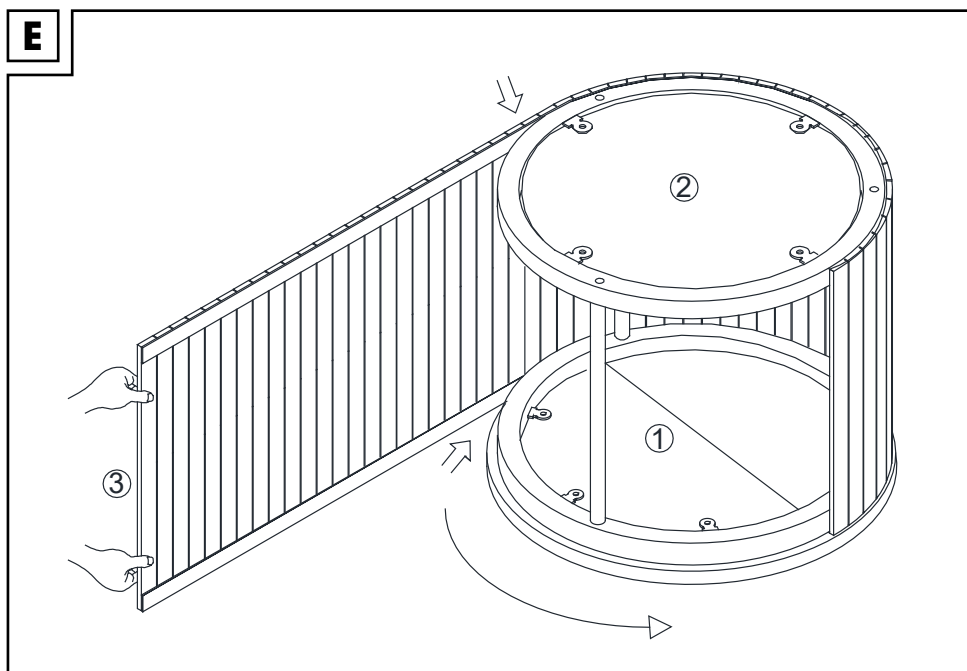
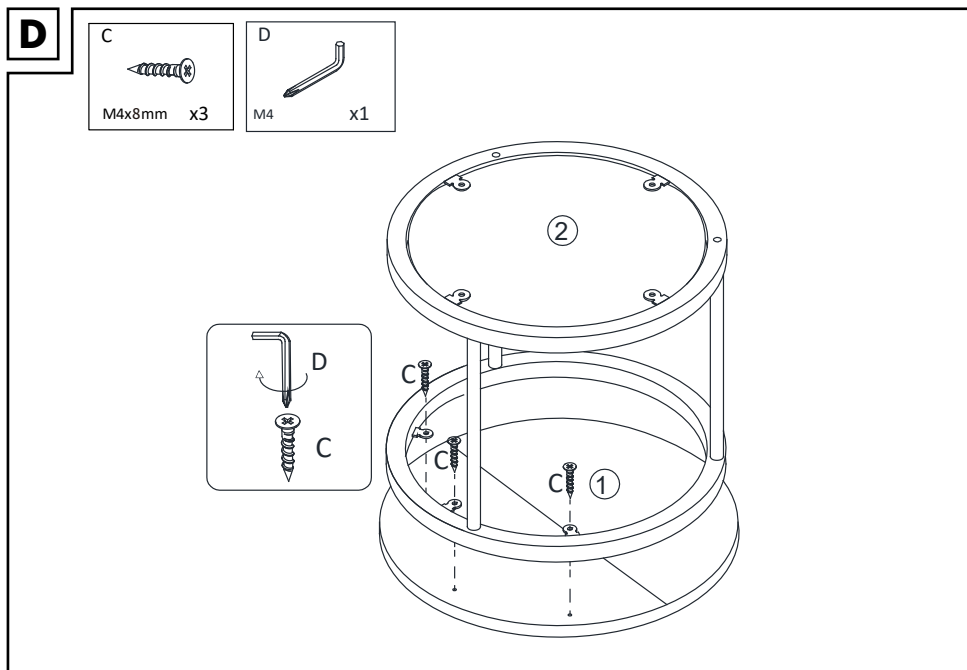
**MĂSUȚĂ DE CAFEĂ ROTUNDĂ CU COM-
PARTIMENT DE DEPOZITARE FSC**
Instrucțiuni de asamblare

IAN 539790_2510

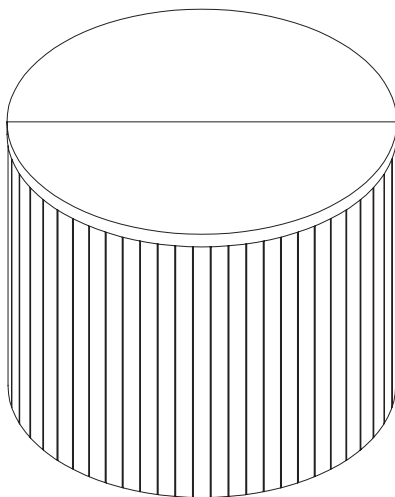
DE GB GR NL PL FI SE
SK DK HR CY BG RS RO

A





F



(DE)

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

(GB)

**IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY!**

(GR)

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ:
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!**

(NL)

**BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!**

(PL)

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO
WYKORZYSTANIA: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ.**

(FI)

**TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN:
LUE HUOLELLISESTI!**

(SE)

**VIKTIGT. SPARAS FÖR SENARE REFERENS:
LÄS IGENOM NOGGRANT!**

(SK)

**DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE NA NESKORŠIE
POUŽITIE: POZORNE SI HO PREČÍTAJTE!**

(DK)

**VIGTIG, GEM TIL SENERE BRUG: LÆS VENLIGST MONTER-
INGSVEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT IGENNEM!**

(HR)

**VAŽNO, SAČUVAJTE ZA KASNIJU UPOTREBU:
PAŽLJIVO PROČITAJTE!**

(CY)

**ÖNEMLİ, İLERİDE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİK-
KATLİCE OKUYUN!**

(BG)

**ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНО ИЗПОЛЗВАНЕ:
ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!**

(RS)

**VAŽNO, SAČUVATI ZA BUDUĆU UPOTREBU:
PROČITATI PAŽLJIVO!**

(RO)

**IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE:
CITIȚI CU ATENȚIE!**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

1 x Beistelltisch, Zerlegt (1-5)

1 x Montagematerial (A - E)

1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Mase: ca. 390 x 390 x 370 mm (B x T x H)

Fassungsvermögen: ca. 28 l



Maximale Belastung : 25 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):

05/2026

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Aufbauanleitung sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt auf!



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr.



Verletzungsgefahr!

- Achtung. Maximale Belastung 25 kg.
- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität!
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät!
- Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf den Artikel stellen oder daran hochziehen. Der Artikel kann umfallen.
- Stellen Sie den Artikel nicht neben Treppen oder Absätzen auf.
- Verwenden Sie den Artikel nicht als Leiter oder als Tritthilfe.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen! Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.
- Stellen Sie sich niemals auf den Artikel.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel sachgerecht und gemäß dieser Aufbauanleitung montiert wird. Eine nicht korrekt durchgeführte Montage kann zu Verletzungen führen sowie die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.



Gefahr von Quetschungen der Finger!

Achten Sie beim Zuklappen des Artikels auf Ihre Finger. Klemmgefahr!

Montage

Für die Montage des Artikels benötigen Sie einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und legen Sie die Einzelteile auf einen sauberen und weichen Untergrund (Achtung: Harte Untergründe können zu Verkratzen des Artikels führen!).

2. Montieren Sie den Artikel wie in den Abbildungen A - F gezeigt.
3. Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. RIEG & NIEDER-MAYER GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder

missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 539790_2510

DE Kundenservice Deutschland
help@r-n.de
00800 80040044

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

1x Side table, disassembled (1-5)

1 x assembly materials (A - E)

1 x assembly instructions

Technical data

Dimensions: approx. 390 x 390 x 370 mm
(W x D x H)

Capacity: approx. 28 l



Maximum load: 25 kg



Date of manufacture (month/year):

05/2026

Intended use

This product is used for indoor use up to a maximum of 25 kg. The product is intended for private use only and not for commercial use.

Safety information

Important: read these assembly instructions carefully and keep them in a safe place!



Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.



Risk of injury!

- Warning. Maximum load 25kg.
- Ensure the product is properly stabilised before it is used!

- Place the product on a level surface.
- The product may only be used under adult supervision and must not be used as a toy.
- The product is not a toy or a climbing apparatus!
- Ensure that people, especially children, do not pull themselves up on the product or stand on it.
- The product may tip over.
- Do not place the product near stairs or landings.
- Do not use the product as a ladder or walking aid.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!
- Check regularly to make sure all screws are tight! The product may only be used if it is in perfect condition.
- Never stand on the product.
- Ensure that the product has been assembled properly and in accordance with these assembly instructions. Improper assembly can lead to injuries and impair the product's safety and functionality.



Danger of crushed fingers!

- Mind your fingers when folding the product. Risk of pinching!

Assembly

To assemble the product you will need a suitable screwdriver (not included in the package contents).

1. Remove the packaging materials and place the individual parts on a clean and soft surface.
(Warning: hard surfaces can scratch the product!)
2. Assemble the product as shown in Figures A–F.
3. Place the product on a level surface

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. RIEG & NIED-ERMAYER GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to

replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 539790_2510

 Service Great Britain
help@r-n.de
00800 80040044

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας, επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Πριν από την πρώτη χρήση, εξοικειωθείτε με το προϊόν



Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες συναρμολόγησης και τις οδηγίες ασφαλείας.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τις αναφερόμενες χρήσεις. Φυλάξτε καλά αυτές τις οδηγίες συναρμολόγησης. Παραδώστε επίσης όλα τα έγγραφα κατά τη μεταβίβαση του αντικειμένου σε.

Περιεχόμενα συσκευασίας (Εικ. Α)

1x βοηθητικό τραπέζι, αποσυναρμολογημένο (1-5)
1x υλικό συναρμολόγησης (Α - Ε)
1x οδηγίες συναρμολόγησης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διαστάσεις: περ. 390 x 390 x 370 mm (Π x Β x Υ)
Χωρητικότητα: περ. 28 l



Μέγιστο φορτίο : 25 kg



Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος):
05/2026

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κάθισμα σε εσωτερικούς χώρους με μέγιστο βάρος 25 kg. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική χρήση και όχι για επαγγελματική χρήση.

Υποδείξεις ασφαλείας

Σημαντικό: Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες συναρμολόγησης και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος!



Θανάσιμος κίνδυνος!

- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το υλικό συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος

ασφυξίας.



Κίνδυνος τραυματισμού!

- Προσοχή. Μέγιστο φορτίο 25 kg.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερό!
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων και όχι ως παιχνίδι.
- Το προϊόν δεν είναι εξοπλισμός αναρρίχησης ή παιχνίδι!
- Βεβαιωθείτε ότι τα άτομα, ιδίως τα παιδιά, δεν στέκονται πάνω στο προϊόν ή δεν τραβούν από αυτό. Το αντικείμενο μπορεί να πέσει.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν δίπλα σε σκάλες ή σκαλοπάτια.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ως σκάλα ή ως βοήθημα για να ανεβείτε.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές ή φθορές. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση!
- Ελέγχετε τακτικά τη σταθερότητα όλων των βιδωτών συνδέσεων! Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν είναι σε άριστη κατάσταση.
- Μην στέκεστε ποτέ πάνω στο προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει συναρμολογηθεί σωστά και σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης. Η μη σωστή συναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και να επηρεάσει την ασφάλεια και τη λειτουργία.



Κίνδυνος σύνθλιψης των δακτύλων!

Προσέξτε τα δάχτυλά σας όταν κλείνετε το προϊόν. Κίνδυνος παγίδευσης!

Συναρμολόγηση

Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος θα χρειαστείτε ένα κατάλληλο κατσαβίδι (δεν περιλαμβάνεται στην παράδοση).

- Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας και τοποθετήστε τα μεμονωμένα εξαρτήματα σε μια καθαρή και μαλακή επιφάνεια (προσοχή: Οι σκληρές επιφάνειες μπορεί να

- προκαλέσουν γρατσουνιές στο προϊόν!).
2. Συναρμολογήστε το προϊόν όπως φαίνεται στις εικόνες Α - Φ. Τοποθετήστε το προϊόν σε μια επίπεδη επιφάνεια.
 3. Τοποθετήστε το προϊόν σε μια επίπεδη επιφάνεια.

Αποθήκευση, καθαρισμός

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, φυλάξτε το σε ξηρό και καθαρό μέρος σε θερμοκρασία δωματίου. Καθαρίστε μόνο με ένα υγρό πανί καθαρισμού και στη συνέχεια σκουπίστε το. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Μην καθαρίζετε ποτέ με ισχυρά καθαριστικά.

Υποδείξεις για την απόρριψη



Απορρίψτε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές διατάξεις. Φυλάξτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες με μεμβράνη) μακριά από τα παιδιά. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη του χρησιμοποιημένου προϊόντος, επικοινωνήστε με την τοπική αυτοδιοίκηση της περιοχής σας. Απορρίψτε το προϊόν και τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει για τη σήμανση διαφόρων υλικών που προορίζονται για επαναφορά στον κύκλο ανακύκλωσης (ανακύκλωση). Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για τον κύκλο ανακύκλωσης και έναν αριθμό που προσδιορίζει το υλικό.

Σημειώσεις σχετικά με την εγγύηση και την εξυπηρέτηση

Το προϊόν δημιουργήθηκε με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η RIEG & NIEDER-MAYER GmbH παρέχει στους ιδιώτες τελικούς πελάτες τριετή εγγύηση για το παρόν προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (περίοδος εγγύησης) σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Η εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα που υπόκεινται

σε φυσιολογική φθορά και επομένως θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ. μπαταρίες), καθώς και εύθραυστα εξαρτήματα όπως διακόπτες ή εξαρτήματα κατασκευασμένα από γυαλί.

Οι αξιώσεις από την παρούσα εγγύηση αποκλείονται, εάν το προϊόν χρησιμοποιήθηκε ακατάλληλα ή καταχρηστικά ή εκτός του προβλεπόμενου σκοπού ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες/εντολές, εκτός εάν ο τελικός πελάτης αποδείξει ότι υπάρχει ελάττωμα υλικού ή κατασκευής που δεν οφείλεται σε καμία από τις προαναφερθείσες περιστάσεις. Οι αξιώσεις από την εγγύηση μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός της περιόδου εγγύησης, με την προσκόμιση του αρχικού αποδεικτικού αγοράς. Για το λόγο αυτό, παρακαλούμε να φυλάξετε την αρχική απόδειξη. Η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται λόγω τυχόν επισκευών που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της εγγύησης, της νόμιμης εγγύησης ή της καλής θέλησης. Αυτό ισχύει και για τα αντικατασταθέντα και επισκευασμένα εξαρτήματα.

Σε περίπτωση παραπόνων, παρακαλούμε επικοινωνήστε πρώτα με την παρακάτω γραμμή εξυπηρέτησης πελατών ή στείλτε μας email. Σε περίπτωση εγγύησης, το προϊόν θα επισκευαστεί, θα αντικατασταθεί ή θα σας επιστραφεί το αντίτιμο αγοράς, κατά την κρίση μας, χωρίς καμία επιβάρυνση για εσάς. Δεν υφίστανται περαιτέρω δικαιώματα από την εγγύηση. Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ιδίως τα δικαιώματα εγγύησης έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται από την παρούσα εγγύηση.

IAN: 539790_2510



Εξυπηρέτηση πελατών Γερμανία
help@r-n.de
00800 80040044

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang (afb. A)

1 x bijzettafel, gedemonteerd (1-5)

1 x montage materiaal (A - E)

1 x montagehandleiding

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 390 x 390 x 370 mm
(B x D x H)

Inhoud: 28 l



Maximale belasting : 25 kg



Productiedatum (maand/jaar):
05/2026

Beoogd gebruik

Dit artikel wordt gebruikt voor zitplaatsen binnen tot maximaal 25 kg. Het artikel is uitsluitend bestemd voor particulier en niet voor zakelijk gebruik.

Veiligheidstips

Belangrijk: lees deze montagehandleiding zorgvuldig door en bewaar hem vervolgens goed!



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



Kans op lichamelijk letsel!

- Waarschuwing. Maximale belasting 25 kg.
- Let er voordat u het artikel gebruikt op of dit voldoende stabiliteit biedt!
- Plaats het artikel op een vlakke ondergrond.
- Het artikel mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen en mag niet worden gebruikt als speelobject.
- Het artikel is geen klim- of speeltoestel!
- Zorg ervoor dat niemand, in het bijzonder kinderen, op het artikel gaat staan of zich eraan omhoogtrekt. Het artikel kan omvallen.
- Plaats het artikel niet naast een trap of afstapje.
- Gebruik het artikel niet als ladder of als opstapje.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Controleer regelmatig of alle schroeven goed zijn aangedraaid! Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt.
- Ga nooit op het artikel staan.
- Verzeker u ervan dat het artikel vakkundig en conform de montagehandleiding wordt gemonteerd. Een onjuist uitgevoerde montage kan leiden tot letsel en kan de veiligheid en werking beïnvloeden.



Gevaar voor beknelling van vingers!

Let bij het dichtslaan van het artikel op uw vingers. Beknellingsgevaar!

Montage

Voor de montage van het artikel hebt u een geschikte schroevendraaier (niet meegeleverd) nodig.

1. Verwijder het verpakkingsmateriaal en leg de onderdelen op een schone en zachte ondergrond. (Waarschuwing: een harde ondergrond kan krassen op het artikel veroorzaken!)
2. Monteer het artikel zoals getoond in de afbeeldingen A - F.
3. Plaats het artikel op een vlakke ondergrond .

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma RIEG & NIEDERMAYER GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een

materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren.

De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopssom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 539790_2510

 Klantenservice Duitsland
help@r-n.de
00800 80040044

Gratulujemy!

Zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z produktem.



W tym celu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję montażu oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

1x stół, rozmontowany (1–5)
1 x materiały do montażu (A - E)
1 x instrukcja montażu

Dane techniczne

Wymiary: ok. 390 x 390 x 370 mm
(szer. x wys. x gł.)
Pojemność: ok. 28 l



Maksymalne obciążenie : 25 kg



Data produkcji (miesiąc/rok): 05/2026

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Ten element jest używany do siedzenia w pomieszczeniach o maksymalnej wadze 25 kg. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego użytku, a nie do użytku komercyjnego.

Wskazówki bezpieczeństwa

Ważne: należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję montażu i koniecznie ją zachować!



Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpiec-

zeństwo uduszenia.



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Ostrzeżenie. Maksymalne obciążenie 25 kg.
- Przed użyciem produktu zapewnić mu odpowiednią stabilność!
- Ustawić produkt na równej powierzchni.
- Produkt może być używany jedynie pod nadzorem dorosłych, ale nie jako zabawka.
- Produkt nie służy do wspinania się ani zabawy!
- Żadne osoby, a w szczególności dzieci, nie powinny stawać ani podciągać się na tym produkcie. Produkt może się przewrócić.
- Nie stawiać produktu w pobliżu schodów lub podestów.
- Nie używać produktu jako drabiny lub podnóżka.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie połączenia śrubowe dobrze się trzymają!
- Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie.
- Nigdy nie stawać na produkcie.
- Upewnić się, że produkt został zmontowany prawidłowo i zgodnie z niniejszą instrukcją montażu. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do obrażeń ciała oraz pogorszenia bezpieczeństwa i funkcjonowania produktu.



Niebezpieczeństwo zmiżdżenia palców!

Należy uważać na palce podczas składania produktu. Niebezpieczeństwo zakleszczenia!

Montaż

Do montażu produktu potrzebny jest odpowiedni śrubokręt (brak w zakresie dostawy).

1. Usunąć opakowanie i położyć poszczególne części na czystej i miękkiej powierzchni.
(Ostrzeżenie: twarde powierzchnie mogą porysować produkt!)
2. Zmontować produkt zgodnie z rysunkami A–F.

3. Ustawić produkt na równej powierzchni .

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. RIEG & NIEDERMAYER GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczalniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 539790_2510



Obsługa klienta Niemcy
help@r-n.de
00800 80040044

Sydämelliset onnittelumme!

Ostamalla tuotteemme olet päätenyt laadukkaaseen valintaan. Tutustu tuotteeseen ennen sen käyttöön ottamista.



Lue seuraavat kokoamis- ja turvallisuusohjeet huolellisesti läpi.

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja ilmoitettuun käyttötarkoitukseen. Säilytä näitä käyttöohjeita huolellisesti. Jos luovut tuotteesta, luovuta kaikki asiakirjat tuotteen mukana sen seuraavalle omistajalle.

Toimituksen sisältö (kuva A)

1x sivupöytä, osina (1–5)

1x kokoonpanotarvikkeet (A–E)

1x kokoamisohje

Tekniset tiedot

Mitat: n. 390 x 390 x 370 mm (L x S x K)

Tilavuus: n. 28 l



Suurin sallittu kuormitus : 25 kg



Valmistuspäivä (kuukausi/vuosi)

05/2026

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

Tämä tuote tarjoaa istuinpaikan sisätiloissa enintään 25 kg painoiselle ihmiselle. Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei kaupalliseen käyttöön.

Turvaohjeet

Tärkeää: Lue kokoamisohje huolellisesti läpi ja noudata ehdottomasti sen ohjeita!



Hengenvaara!

- Älä koskaan jätä pakkausmateriaaleja valvomatta lasten ulottuville. Ne aiheuttavat tukehtumisvaaran.



Loukkaantumisen vaara!

- Huomio. Suurin sallittu kuormitus 25 kg.
- Varmista tuotteen vakaus huolellisesti ennen sen käyttämistä!
- Aseta tuote tasaiselle alustalle.
- Tuotetta saa käyttää vain aikuisten valvonnassa, eikä sitä saa käyttää leikkikaluna.
- Tuote ei ole kiipeily- tai leikkiväline!
- Varmista, että henkilöt, erityisesti lapset, eivät kiipeä tai nouse tuotteelle. Tuote voi kaatua.
- Älä sijoita tuotetta portaiden tai askelmien viereen.
- Älä käytä tuotetta tikkaina tai portaina.
- Tarkasta tuote ennen jokaista käyttöä vaurioiden tai kulumien varalta. Tuotetta saa käyttää vain, kun se on moitteettomassa kunnossa!
- Tarkasta kaikkien ruuvi kiinnitysten pitävyys säännöllisesti! Tuotetta saa käyttää vain, kun se on moitteettomassa kunnossa.
- Älä koskaan nouse tuotteen päälle.
- Varmista, että tuote on koottu asianmukaisesti ja näiden kokoamisohjeiden mukaisesti. Väärin suoritettu kokoaminen voi johtaa loukkaantumiseen sekä vaikuttaa tuotteen turvallisuuteen ja toimintaan.



Sormien puristumisen vaara!

Varo sormiasi, kun taitat tuotteen. Puristumisen vaara!

Kokoaminen

Tuotteen kokoamiseen tarvitaan sopiva ruuvinväänin (ei sisälly toimitukseen).

1. Poista pakkausmateriaali ja aseta yksittäiset osat puhtaalle ja pehmeälle alustalle (huomio: kova alusta voi naarmuttaa tuotetta!).
2. Kokoa tuote kuvien A–F mukaisesti. Aseta tuote tasaiselle alustalle.
3. Aseta tuote tasaiselle alustalle.

Varastointi, puhdistaminen

Kun tuotetta ei käytetä, varastoi sitä aina kuivassa ja puhtaassa paikassa ja huoneenlämpötilassa. Puhdista vain kostealla puhdistusliinalla ja kuivaa lopuksi.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan puhdista voimakkaalla puhdistusaineella.

Ohjeita tuotteen hävittämiseen



Hävitä tuote ja pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti. Säilytä pakkausmateriaaleja (kuten muovipusseja) poissa lasten ulottuvilta. Lisätietoja loppuun käytetyn tuotteen hävittämisestä saat kuntasi tai kaupunkisi hallintoviranomaisilta. Hävitä tuote ja pakkausmateriaalit ympäristöystävällisellä tavalla.



Kierrätyskoodi on tarkoitettu eri materiaalien merkitsemiseen niiden käyttöön palauttamista (kierrätystä) varten. Koodi koostuu kierrätysymbolista ja numerosta, josta materiaali on tunnistettavissa.

Takuuta ja huoltoa koskevia ohjeita

Tämä tuote on valmistettu huolellisesti ja jatkuvan valvonnan alaisena. RIEG & NIEDERMAYER GmbH myöntää tälle tuotteelle yksityisessä käytössä kolmen vuoden takuun ostopäivästä lukien (takuu aika) seuraavien ehtojen mukaisesti. Takuu kattaa vain materiaali- tai valmistusvirheet. Takuu ei ulotu normaaliin kulumiseen ja kulutukseen (esim. paristot) eikä särkyviin osiin, kuten katkaisimiin tai lasista valmistettuihin osiin. Takuu raukeaa, mikäli tuotetta käytetään käyttötarkoituksen vastaisesti, väärin tai ei määrätyn käyttötarkoituksen tai tarkoitetun käyttömäärän rajoissa tai jos käyttöohjeen ohjeita ei ole noudatettu, paitsi jos loppukäyttäjä voi osoittaa, että kyseessä on materiaali- tai valmistusvirhe, joka ei johdu edellä mainituista olosuhteista.

Takuu on voimassa vain takuuajan puitteissa, mikä osoitetaan esittämällä alkuperäinen kuitti. Säilytä sen vuoksi alkuperäinen kassakuitti. Takuu aikaa ei jatketa mahdollisten takuukorjausten, lakisääteisen takuun tai myyjän harkinnan mukaan. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Reklamaatiotapauksissa ota ensimmäisenä yhteyttä soittamalla palvelupuhelimeen tai lähettämällä meille sähköpostia. Takuun kattaes-

sa korjaamme tuotteen maksutta, korvaamme sen uudella tai hyvitämme ostohinnan, harkintamme mukaan. Takuu ei anna muita oikeuksia. Takuu ei rajoita lakiperustaisia oikeuksiasi, erityisesti myyjää kohtaan.

IAN: 539790_2510

(FI) Asiakaspalvelu Saksassa
help@r-n.de
00800 80040044

Gratulerar!

Du har valt att köpa en artikel av en hög kvalitet. Se till att bekanta dig med artikeln innan du använder den för första gången.



Det gör du genom att läsa igenom nedanstående monteringsanvisning och säkerhetsanvisningarna noga.

Använd endast artikeln enligt den beskrivning och för de användningsområden som anges. Spara monteringsanvisningen väl. Bifoga även alla dokument om du lämnar artikeln vidare till någon tredje part.

Leveransomfattning (bild A)

1 st. sidobord, omonterat (1–5)

1 st. monteringsmaterial (A–E)

1 st. monteringsanvisning

Tekniska data

Mått: ca 390 x 390 x 370 mm (B x D x H);

kapacitet: ca 28 l



Maximal belastning : 25 kg



Tillverkningsdatum (månad/år):

05/2026

Avsedd användning

Denna artikel kan användas som en extra sittplats inomhus och klarar en vikt på maximalt 25 kg. Artikeln är endast avsedd för privat – inte för kommersiellt – bruk.

Säkerhetsanvisningar

Viktigt! Läs igenom monteringsanvisningen noggrant och var noga med att spara den!



Livsfara!

- Lämna aldrig barn utan uppsikt i närheten av förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.



Risk för personskador!

- Obs! Maximal belastning 25 kg.
- Kontrollera att artikeln är ordentligt stabil innan den används.
- Placera artikeln på ett jämnt underlag.
- Artikeln får endast användas under uppsikt av vuxna och får inte användas som en leksak.
- Artikeln är inte någon klätter- eller lekutrustning!
- Se till att ingen person, i synnerhet barn, ställer sig på artikeln eller reser sig upp mot den. Artikeln kan falla omkull.
- Placera inte artikeln intill trappor eller avsatser.
- Använd inte artikeln som trappstege eller steghjälp.
- Kontrollera före varje användning att artikeln inte har skador eller försliningar. Artikeln får endast användas i ett fullgott tillstånd!
- Kontrollera regelbundet att alla skruvförband sitter ordentligt! Artikeln får endast användas i ett fullgott tillstånd.
- Stå aldrig uppe på artikeln.
- Säkerställ att artikeln monteras på ett korrekt sätt enligt monteringsanvisningen. Om monteringen inte utförts korrekt kan personskador uppstå och artikelns säkerhet och funktion påverkas.



Risk för klämning av fingrarna!

Akta fingrarna när du stänger förvaringsfacket. Klämningsrisk!

Montering

För monteringen av artikeln behöver du en lämplig skruvmejsel (ingår inte i leveransomfattningen).

- Ta bort förpackningsmaterialet och placera beståndsdelarna på ett rent och mjukt underlag (Obs! Ett hårt underlag kan göra att artikeln repas!).
- Montera artikeln så som bilderna A–F visar. Placera artikeln på ett jämnt underlag.
- Placera artikeln på ett jämnt underlag.

Förvaring, rengöring

Om du inte ska använda artikeln, förvara den alltid på en torr och ren plats i rumstemperatur. Använd endast en fuktig trasa och torka sedan torrt vid rengöring. VIKTIGT! Använd aldrig starka rengöringsmedel vid rengöring.

Anvisningar för avfallshantering



Avfallshandla artikeln och förpackningsmaterial enligt gällande lokala föreskrifter. Förvara förpackningsmaterial (som t.ex. foliepåsar) oåtkomligt för barn. Mer information om avfallshantering av en uttjänt artikel får du via din kommun eller stadskontoret. Avfallshandla artikeln och förpackningsmaterial på ett miljövänligt sätt.



Återvinningskoden är till för att identifiera olika material för att underlätta återföringen i ett slutet kretslopp (återvinning). Koden består av en återvinningssymbol som symboliserar kretsloppet och en siffra för materialet.

Information om garanti och service

Denna artikel tillverkas med stor noggrannhet och under ständig kontroll. RIEG & NIEDER-MAYER GmbH erbjuder privata slutkunder tre års garanti från inköpsdatum (garantiperiod) avseende denna artikel i enlighet med följande bestämmelser. Garantin gäller endast material- och bearbetningsfel. Garantin omfattar inte delar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara förslitningsdetaljer (t.ex. batterier). Den omfattar inte heller ömtåliga delar såsom luckor eller delar tillverkade av glas. Anspråk på denna garanti bortfaller om artikeln används felaktigt, missbrukas eller inte används inom ramarna för det avsedda syftet eller för det avsedda användningsområdet, eller om specifikationerna i anvisningen/instruktionerna inte har följts, såvida inte slutkunden kan bevisa att ett material- eller bearbetningsfel föreligger som inte beror på någon av de omständigheter som nämns ovan.

Anspråk på garantin kan endast göras gällande

inom garantiperioden och mot uppvisande av originalkvittot. Spara därför originalkvittot. Garantiperioden förlängs inte vid reparationer som utförs på grund av garanti, lagstadgad garanti eller goodwill. Detsamma gäller även vid utbytta och reparerade delar.

Vid reklamation, var vänlig vänd dig först till vår Service-hotline nedan eller kontakta oss via e-post. Vid gällande garantifall ombesörjer vi – och väljer – att artikeln antingen repareras utan kostnad, byts ut eller att inköpspriset återbetalas till dig. Inga ytterligare rättigheter enligt garantin finns.

Din lagstadgade rätt, i synnerhet garantianspråk mot respektive säljare, begränsas inte av denna garanti.

IAN: 539790_2510

 Kundtjänst Tyskland
help@r-n.de
00800 80040044

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky (obr. A)

1 x odkladací stolík, demontovany (1 – 5)

1 x montážny materiál (A - E)

1 x montážny návod

Technické údaje

Rozmery: cca 390 x 390 x 370 mm (Š x V x H)

Objem: cca 28 l



Maximálne zaťaženie : 25 kg



Dátum výroby (mesiac/rok): 05/2026

Určené použitie

Táto položka sa používa na vnútorné sedenie do maximálnej hmotnosti 25 kg. Výrobok je určený len na súkromné a nie komerčné použitie.

Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Tento montážny návod si starostlivo prečítajte a bezpodmienečne ho uschovajte!



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Upozornenie. Maximálne zaťaženie 25 kg.
- Pred použitím výrobku sa presvedčte o správnej stabilite!
- Výrobok položte na rovný povrch.
- Výrobok sa smie používať iba pod dohľadom dospelých osôb a nikdy nie ako hračka.
- Výrobok nie je preliezačka ani hračka!
- Zabezpečte, aby sa na výrobok nestavali ani nešplhali žiadne osoby, najmä deti. Výrobok sa môže prevrátiť.
- Neumiestňujte výrobok v blízkosti schodov alebo podest.
- Výrobok nepoužívajte ako rebrík alebo pomôcku na vystupovanie.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Pravidelne kontrolujte pevné dotiahnutie všetkých skrutkových spojov! Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave.
- Na výrobok sa nikdy nestavajte.
- Uistite sa, že je výrobok zmontovaný správne a v súlade s montážnym návodom. Nesprávne vykonaná montáž môže viesť k zraneniam a ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.



Nebezpečenstvo pomliaždenia prstov!

Pri skladaní výrobku si dávajte pozor na prsty. Nebezpečenstvo pricviknutia!

Montáž

Na montáž výrobku potrebujete vhodný skrutkovač (nie je v rozsahu dodávky).

1. Odstráňte obalový materiál a jednotlivé diely položte na čistý a mäkký podklad (Upozornenie: Tvrdé podklady môžu spôsobiť škrabance na výrobku!).
2. Namontujte výrobok tak, ako je znázornené na obrázkoch A – F.
3. Položte výrobok na rovný podklad.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje RIEG & NIEDERMAYER GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla. Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu

preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely. Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 539790_2510

 Zákaznícky servis Nemecko
help@r-n.de
00800 80040044

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (fig. A)

1 x sidebord, adskilt (1-5)

1 x monteringsmateriale (A - E)

1 x monteringsvejledning

Tekniske data

Mål: ca. 390 x 390 x 370 mm (B x D x H)

Kapacitet: 28 l



Maksimal belastning : 25 kg



Fremstillingsdato (måned/år): 05/2026

Bestemmelsesmæssig brug

Denne vare bruges til indendørs siddepladser op til maksimalt 25 kg. Artiklen er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssig brug.

Sikkerhedsanvisninger

Vigtigt: Læs denne monteringsvejledning omhyggeligt, og opbevar den til senere brug!



Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningsfare.



Fare for kvæstelser!

- Advarsel. Maksimal belastning 25 kg.
- Vær opmærksom på, at produktet står stabilt, inden du bruger det!
- Sæt produktet på et jævnt underlag.
- Produktet må kun bruges under opsyn af voksne og må ikke bruges som legetøj.
- Produktet er ikke et klatrestativ eller et legetøj!
- Sørg for, at personer, navnlig børn, ikke stiller sig på produktet eller trækker sig op ved hjælp af produktet. Produktet kan vælte.
- Sæt ikke produktet ved siden af trapper eller trin.
- Brug ikke produktet som stige eller opstigningshjælp.
- Kontrollér produktet for skader eller slitage inden hver brug. Produktet må kun bruges, når det er i upåklagelig stand!
- Kontrollér regelmæssigt alle skrueforbindelser! Produktet må kun bruges, når det er i upåklagelig stand.
- Stil dig aldrig på produktet.
- Sørg for, at produktet monteres korrekt og i henhold til denne monteringsvejledning. En ikke korrekt gennemført montering kan medføre kvæstelser samt nedsætte sikkerhed og funktion.



Fare for at få fingrene i klemme!

Pas på fingrene, når artiklen lukkes. Fare for at komme i klemme!

Montering

For at montere artiklen skal du bruge en egnet skrueetrækker (medfølger ikke ved levering).

1. Fjern emballagematerialet, og læg de enkelte dele på et rent og blødt underlag (advarsel: Hårde underlag kan medføre ridser på artiklen!).
2. Monter artiklen som vist i figur A-F.
3. Stil artiklen på et jævnt underlag.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bagefter.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. RIEG & NIEDERMAYER GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder. Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af

original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 539790_2510

 Kundeservice Danmark
help@r-n.de
00800 80040044

Srdačne čestitke!

Ovom kupnjom odabrali ste proizvod visoke kvalitete. Upoznajte se s njegovim funkcionalnostima prije prve upotrebe.



U tu svrhu pažljivo pročitajte upute za sastavljanje i sigurnosne napomene u nastavku.

Proizvod koristite samo kako je opisano i u navedenim područjima primjene. Upute za sastavljanje pohranite na sigurnom mjestu. Prilikom proslijeđivanja proizvoda trećim osobama predajte im sve dokumente koji su došli uz proizvod.

Sadržaj isporuke (Sl. A)

1x pomoćni stolić, rastavljen (1 – 5)

1x materijal za montažu (A – E)

1x upute za sastavljanje

Tehnički podaci

Dimenzije: otpr. 390 x 390 x 370 mm (Š x D x V)

Zapremina: otpr. 28 L



Maksimalno opterećenje : 25 kg



Datum proizvodnje (mjesec/godina):

05/2026

Namjenska upotreba

Ovaj proizvod služi kao mjesto za sjedenje u unutrašnjem prostoru i može podnijeti maks. težinu od 25 kg. Ovaj proizvod namijenjen je samo za privatnu, a ne za komercijalnu upotrebu.

Sigurnosne napomene

Važno: Pažljivo pročitajte ove upute za sastavljanje i obavezno ih sačuvajte!



Opasnost po život!

- Djecu nikad ne ostavljajte bez nadzora u blizini ambalažnog materijala. Postoji opasnost od gušenja.



Opasnost od ozljeda!

- Pozor. Maksimalno opterećenje 25 kg
- Prije upotrebe proizvoda provjerite je li stabilan!
- Stavite proizvod na ravnu površinu.
- Ovaj proizvod nije igračka i smije se koristiti samo pod nadzorom odraslih.
- Ovaj proizvod nije sprava za penjanje ili igru!
- Pobrinite se da se osobe, a pogotovo djeca, ne penju na proizvod niti podižu oslanjajući se na njega. Ovaj se proizvod može prevrnuti.
- Ne postavljajte proizvod uz stepenice ili mjesta (rubove) s visinskom razlikom.
- Ne upotrebljavajte ovaj proizvod kao zamjenu za ljestve ili kao pomoćno gazište.
- Prije svake upotrebe provjerite ima li na proizvodu oštećenja ili znakova istrošenosti. Ovaj proizvod smije se upotrebljavati samo u besprijekornom stanju!
- Redovito provjeravajte nasjedaju li svi vijčani spojevi kako treba. Ovaj proizvod smije se upotrebljavati samo u besprijekornom stanju.
- Nikada se nemojte penjati na proizvod.
- Proizvod montirajte ispravno i u skladu s ovim uputama za sastavljanje. Nepropisna montaža može rezultirati ozljedama te negativno utjecati na sigurnost i funkcionalnost.



Opasnost od nagnječenja prstiju!

Pri zaklapanju proizvoda pripazite na prste.

Opasnost od zaglavljivanja!

Montaža

Za montažu proizvoda trebat ćete prikladan odvijač (nije sadržan u isporuci).

1. Uklonite ambalažu i položite pojedinačne dijelove na čistu i meku podlogu (pozor: tvrde podloge mogu ogrebat i proizvod!).
2. Montirajte proizvod kako je prikazano na slikama A – F. Položite proizvod na ravnu površinu .
3. Položite proizvod na ravnu površinu .

Pohrana, čišćenje

U slučaju nekoristenja proizvod uvijek pohranite na suhom i čistom mjestu i na sobnoj tempera-

turi. Čistite ga samo vlažnom krpom, a na kraju obrišite suhom.

VAŽNO! Nikada ne čistite agresivnim sredstvima za čišćenje.

Napomene o odlaganju



Odložite proizvod i ambalažu u skladu s važećim lokalnim propisima. Pohranite ambalažni materijal (npr. vrećice od folije) dalje od dohvata djece. Ostale informacije o odlaganju predmeta kojim se više ne služite možete dobiti u svojoj lokalnoj ili gradskoj upravi. Odložite proizvod i ambalažu na ekološki prihvatljiv način.



Reciklažni kôd služi za označavanje različitih materijala radi njihova vraćanja u ciklus ponovne upotrebe (recikliranja). Sastoji se od simbola za recikliranje koji označava proces oporabe te broja koji označava vrstu materijala.

Napomene o jamstvu i servisnoj obradi

Ovaj je proizvod proizveden s velikom pažnjom i pod stalnim nadzorom. RIEG & NIEDERMAYER GmbH na ovaj proizvod privatnim krajnjim kupcima daje trogodišnje jamstvo počevši od datuma kupnje (jamstvenog roka), a u skladu sa sljedećim odredbama. Ovo jamstvo vrijedi samo za nedostatke u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne obuhvaća dijelove koji podliježu uobičajenom trošenju te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije), kao ni lomljive dijelove poput prekidača ili dijelova izrađenih od stakla.

Prava iz ovog jamstva isključena su ako je proizvod korišten nepravilno ili nepropisno, izvan predviđene namjene ili upotrebe, odnosno ako se nije slijedilo upute za upotrebu, osim u slučaju ako krajnji kupac dokaže da postoji materijalni nedostatak ili nedostatak u izradi koji nije uzrokovao navedenim okolnostima.

Prava iz jamstva mogu se ostvariti samo unutar jamstvenog roka uz predočenje originalnog računa. Stoga Vas molimo da sačuvate originalni račun. Jamstveni rok neće biti produljen zbog

eventualnih popravaka izvršenih na temelju jamstva, zakonske odgovornosti za materijalne nedostatke ili dobre volje proizvođača/prodavatelja. To vrijedi i za zamjenske i popravljane dijelove.

U slučaju prigovora najprije se obratite dolje navedenoj servisnoj telefonskoj liniji ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako je riječ o slučaju koji je obuhvaćen jamstvom, proizvod ćemo – po vlastitom izboru – besplatno popraviti, zamijeniti ili vam nadoknaditi kupoprodajnu cijenu. Ne postoje druga prava koja proizlaze iz ovog jamstva.

Ovo jamstvo ne utječe na vaša zakonska prava, osobito na prava koja imate kod prodavatelja na temelju odgovornosti za materijalne nedostatke.

IAN: 539790_2510

 Korisnička služba Njemačka
help@r-n.de
00800 80040044

Tebrikler!

Satın aldığınız ürünle, yüksek kaliteli bir ürün seçmiş oldunuz. Ürünü ilk kez kullanmadan önce, ürünle tanışın.



Bu doğrultuda, aşağıdaki montaj talimatlarını ve güvenlik uyarılarını dikkatlice okuyunuz.

Ürünü sadece açıklanan şekilde ve belirtilen kullanım alanları için kullanın. Bu montaj talimatını iyi bir şekilde saklayın. Ürünü üçüncü şahıslara devrettiğinizde tüm belgeleri de birlikte verin.

Teslimat içeriği (Şekil A)

- 1 x Sehpa, demonte (1-5)
- 1 x Montaj malzemesi (A - E)
- 1 x Montaj talimatı

Teknik veriler

Boyutlar: yaklaşık 390 x 390 x 370 mm (G x D x Y)

Hacim: yaklaşık 28 l



Maksimum yük: 25 kg



Üretim tarihi (ay/yıl): 05/2026

Amacına uygun kullanım

Bu ürün, iç mekanlarda maksimum 25 kg ağırlığa kadar oturma imkanı sağlar. Ürün sadece özel kullanım içindir, ticari kullanım için uygun değildir.

Güvenlik uyarıları

Önemli: Bu montaj talimatını dikkatlice okuyun ve mutlaka saklayın!



Hayati tehlike!

- Çocukları asla ambalaj malzemeleriyle baş başa bırakmayın. Boğulma tehlikesi vardır.



Yaralanma tehlikesi!

- Dikkat. Maksimum yük 25 kg.
- Ürünü kullanmadan önce doğru stabiliteye dikkat edin!
- Ürünü düz bir zemine yerleştirin.

- Ürün sadece yetişkin gözetiminde kullanılmalı ve oyuncak olarak kullanılmamalıdır.
- Ürün tırmanma veya oyun aleti değildir!
- Kişilerin, özellikle çocukların, ürünün üzerine çıkmamasına veya ürünün üzerine tırmanmamasına dikkat edin. Ürün devrilebilir.
- Ürünü merdivenlerin veya basamakların yanına koymayın.
- Ürünü merdiven veya basamak olarak kullanmayın.
- Her kullanımdan önce üründe hasar veya aşınma olup olmadığını kontrol edin. Ürün sadece kusursuz durumda kullanılmalıdır!
- Tüm vida bağlantılarının sıkı olduğunu düzenli olarak kontrol edin! Ürün sadece kusursuz durumda kullanılmalıdır.
- Asla ürünün üzerine çıkmayın.
- Ürünün bu montaj talimatına uygun olarak doğru şekilde monte edildiğinden emin olun. Doğru şekilde yapılmayan montaj, yaralanmalara neden olabilir ve güvenliği ve işlevselliği olumsuz etkileyebilir.



Parmakların ezilme tehlikesi!

Ürünü kapatırken parmaklarınıza dikkat edin. Sıkışma tehlikesi!

Montaj

Ürünü monte etmek için uygun bir tornavida gerekir (teslimata dahil değildir).

- Ambalaj malzemesini çıkarın ve parçaları temiz ve yumuşak bir yüzeye yerleştirin (Dikkat: Sert yüzeyler üründe çiziklere neden olabilir!).
- Ürünü Şekil A - F'de gösterildiği gibi monte edin. Ürünü düz bir yüzeye yerleştirin . Ürünü düz bir zemine yerleştirin .
- Ürünü düz bir zemine yerleştirin .

Saklama, temizleme

Kullanmadığınız zamanlarda ürünü daima kuru ve temiz bir yerde oda sıcaklığında saklayın. Sadece nemli bir temizlik beziyle temizleyin ve ardından kurulaştırın.

ÖNEMLİ! Asla keskin temizlik maddeleriyle temizlemeyin.

Atık bertarafı ile ilgili bilgiler



Ürünü ve ambalaj malzemelerini geçerli yerel yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin. Ambalaj malzemelerini (örneğin, folyo poşetler) çocukların ulaşamaya-cağı bir yerde saklayın. Kullanım ömrü dolmuş ürünü bertarafı hakkında daha fazla bilgi için belediye veya şehir idaresine başvurun. Ürünü ve ambalajı çevreye zarar vermeyecek şekilde bertaraf edin.



Geri dönüşüm kodu, geri dönüşüm döngüsüne (Recycling) geri kazandırılmak üzere çeşitli malzemeleri tanımlamak için kullanılır. Kod, geri dönüşüm döngüsü için bir geri dönüşüm sembolü ve malzemeyi tanımlayan bir numaradan oluşur.

Garanti ve servis işlemleri hakkında bilgiler

Ürün büyük özenle ve sürekli kontrol altında üretilmiştir. RIEG & NIEDERMAYER GmbH, bu ürün için özel son müşterilere satın alma tarihinden itibaren üç yıl garanti (garanti süresi) vermektedir. Garanti sadece malzeme ve işçilik hataları için geçerlidir. Garanti, normal aşınmaya maruz kalan ve bu nedenle aşınma parçaları olarak kabul edilen parçalar (örn. piller) ile kırılabilir parçalar (örn. anahtarlar veya camdan yapılmış parçalar) için geçerli değildir. Ürün, uygun olmayan veya yanlış bir şekilde veya öngörülen amaç veya kullanım kapsamı dışında kullanılmışsa veya kılavuz / talimatlardaki kurallara uyulmamışsa, bu garantiden doğan haklar hariç tutulur, ancak, son müşteri, yukarıda belirtilen durumlardan kaynaklanmayan bir malzeme veya işçilik hatası olduğunu kanıtlarsa bu durum istisnadır.

Garanti kapsamındaki haklar, garanti süresi içinde ve orijinal fişin ibrazı ile kullanılabilir. Bu nedenle lütfen orijinal fişi saklayınız. Garanti süresi, garanti, yasal garanti veya iyi niyet nedeniyle yapılan onarımlar ile uzatılamaz. Bu, değiştirilen ve onarılan parçalar için de geçerlidir.

Şikayetleriniz için lütfen önce aşağıdaki servis hattını arayın veya e-posta ile bizimle iletişime

geçin. Garanti kapsamına giren bir durum söz konusu ise, ürün bizim tercihimiz doğrultusunda ücretsiz olarak onarılır, değiştirilir veya satın alma bedeli iade edilir. Garanti kapsamında başka haklar bulunmamaktadır. Yasal haklarınız, özellikle ilgili satıcıya karşı garanti haklarınız, bu garanti ile sınırlandırılmamaktadır.

IAN: 539790_2510

© Müşteri Hizmetleri Almanya
help@r-n.de
00800 80040044

Сърдечни благопожелания!

С тази покупка сте се сдобили с висококачествен артикул. Преди първото използване се запознайте с артикула.



По този въпрос прочетете старателно следващата монтажна инструкция и указанията за безопасност.

Използвайте артикула само така както е описано и за посочените области на приложение. Запазете тази монтажна инструкция. Ако предавате артикула на следващ ползвател, предайте заедно с него и цялата документация.

Обем на доставка (фиг. А)

1 x помощна маса, разглобена (1-5)

1 x монтажни материали (А - Е)

1 x монтажна инструкция (А - Е)

Технически данни

Размери: ок. 390 x 390 x 370 mm (Ш x Д x В)

Вместимост: ок. 28 l



Максимално натоварване : 25 kg



Дата на производство (месец/година):
05/2026

Използване по предназначение

Този атикул служи като възможност за сядане на закрито до максимум 25 kg. Артикулет е предназначен само за частна, но не и за промишлена употреба.

Указания за безопасност

Важно: Прочетете монтажната инструкция старателно и непременно я запазете!



Опасност за живота!

Никога не оставяйте деца да играят без надзор с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване.



Опасност от наранявания!

- Внимание. Максимално натоварване 25 kg.
- Преди да използвате продукта се уверете, че е стабилен!
- Поставете артикула върху равна основа.
- Използването на артикула е позволено само под надзора на възрастни и не като играчка.
- Артикулет не е уред за катерене и игра!
- Уверете се, че хора, особено деца, няма да стъпват върху артикула или да се протегат нагоре от него. Артикулет може да се преобърне.
- Не разполагайте артикула до стълбища или стъпала.
- Не използвайте артикула като стълба или помощно средство за качване.
- Преди всяко използване проверявайте атикула за увреждания или износвания. Използването на артикула е позволено само в безупречно състояние!
- Проверявайте редовно стабилното прилягане на всички резбови съединения! Използването на артикула е позволено само в безупречно състояние.
- Никога не заставяйте върху артикула.
- Гарантирайте, че артикулет ще се монтира правилно и съгласно тази монтажна инструкция. Неправилно извършеният монтаж може да доведе до наранявания както и да наруши безопасността и функционирането.



Опасност от премазване на пръстите!

При затваряне на артикула внимавайте за пръстите си. Опасност от прищипване!

Монтаж

За монтаж на артикула Ви е необходима подходяща отвертка (не е включена в обема на доставка).

1. Отстранете опаковъчния материал и поставете отделните части върху чиста и мека основа (Внимание: Твърдите основи могат да доведат до надрасквания на артикула!).
2. Монтирайте артикула както е показано на

- фигурите А - F. Поставете артикула върху равна основа .
3. Поставете артикула върху равна основа .

Съхранение, почистване

Когато не използвате артикула, го съхранявайте винаги на сухо и чисто място при стайна температура. Почиствайте само с влажна кърпа за почистване и след това подсушавайте до сухо.

ВАЖНО! Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.

Указания за отстраняване като отпадък



Отстранявайте артикула и опаковъчните материали като отпадък в съответствие с текущите местни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. торбички фолио) на недостъпно за деца място. Допълнителна информация за отстраняване като отпадък на амортизирания артикул ще получите от управата на Вашата община и град. Отстранявайте артикула и опаковката без да замърсявате околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за предаване към цикъла на повторно оползотворяване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла на оползотворяване и номер, който обозначава материала.

Указания за гаранция и организиране на сервизно обслужване

Артикулет е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. За частни крайни клиенти RIEG & NIEDERMAYER GmbH предоставя три години гаранция от датата на закупуване (гаранционен срок) при спазване на следните условия. Гаранцията е валидна само за недостатъци на материалите и на обработката. Гаранцията не засяга всички части, които подлежат на нормално износване и поради това се разглеждат като

бързоизносващи се части (напр. батерии) както и чупливи части като прекъсвачи или части, които са направени от стъкло. Изключват се претенции произхождащи от тази гаранция, ако артикулет е бил използван неправилно или с него е било злоупотребено или ако не е използван в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на използване или не са били спазени предписанията от инструкцията/предписанията, освен ако крайният клиент не докаже, че има наличен недостатък на материалите или на обработката, който не се дължи на едно от следващите обстоятелства.

Претенции свързани с гаранцията се допускат само в рамките на гаранционния срок след представяне на касовата бележка. Поради това моля да запазите оригиналната касова бележка. Гаранцията не се удължава поради евентуални ремонти свързани с гаранцията, законното обезпечаване или търговската гаранция. Това важи и за сменени и ремонтирани части.

Моля при оплаквания първо да се свържете с нас на посочената по-долу сервизна гореща линия или по имейл. Ако има наличен гаранционен случай, артикулет - по наш избор - ще бъде ремонтиран, сменен или ще бъде възстановена продажната цена. От гаранцията не произхождат допълнителни права.

Вашите законови права, специално претенции свързани с обезпечаването към съответния продавач, не се ограничават от тази гаранция.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 539790_2510

 Сервиз за клиенти Германия
help@r-n.de
00800 80040044

Čestitamo!

Svojom kupovinom, odlučili ste se za visokokvalitetni artikal. Upoznajte se s artiklom pre prve upotrebe.



U tu svrhu, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za sklapanje i bezbednosne napomene.

Koristite artikal isključivo na opisani način i za navedenu oblast primene. Ovo uputstvo za sklapanje treba čuvati na sigurnom mestu. Prilikom prosleđivanja artikla trećim licima, takođe im treba predati i svu dokumentaciju.

Obim isporuke (sl. A)

1 x pomoćni stočić, rastavljen (1-5)

1 x materijal za montažu (A - E)

1 x uputstvo za sklapanje

Tehnički podaci

Dimenzije: cca 390 x 390 x 370 mm (Š x D x V)
Kapacitet: cca 28 l



Maksimalno opterećenje : 25 kg



Datum proizvodnje (mesec/godina):

05/2026

Namenska upotreba

Ovaj artikal služi kao mogućnost za sedenje u zatvorenom prostoru i maksimalno do 25 kg. Artikal je namenjen isključivo za upotrebu u privatne svrhe ali ne i za komercijalnu upotrebu.

Bezbednosne napomene

Važno: Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za sklapanje i obavezno ga sačuvajte!



Opasnost po život!

- Nikada nemojte ostavljati decu bez nadzora u kontaktu sa ambalažom. Postoji opasnost od gušenja.



Opasnost od povreda!

- Pažnja. Maksimalno opterećenje 25 kg.
- Pre korišćenja artikla, vodite računa o dobroj

stabilnosti!

- Postavite artikal na ravnu površinu.
- Artikal sme da se koristi samo uz nadzor odrasle osobe i zabranjeno je koristiti ga kao igračku.
- Artikal nije penjalica niti igračka!
- Uverite se da osobe, a naročito deca, ne stanu na artikal niti da se penju na njega. Postoji mogućnost od prevrtanja artikla.
- Nemojte postavljati artikal u blizini stepenica ili podesta.
- Nemojte koristiti artikal u vidu merdevina ili stepenica.
- Pre svake upotrebe, proverite artikal na oštećenja ili pohabanost. Artikal sme da se koristi samo ako je u besprekornom stanju!
- Redovno proveravajte čvrstu zategnutost svih vijčanih spojeva! Artikal sme da se koristi samo ako je u besprekornom stanju.
- Nikada nemojte stajati na artiklu.
- Uverite se da se artikal montira na ispravan način, u skladu sa ovim uputstvom za sklapanje. Neispravno izvršena montaža može prouzrokovati povrede i ugroziti bezbednost i funkciju.



Opasnost od prignječenja prstiju!

Prilikom sklapanja artikla vodite računa o prstima. Opasnost od prignječenja!

Montaža

Za montažu artikla potreban vam je odgovarajući odvijač (nije uključen u obim isporuke).

1. Skinite ambalažni materijal i postavite pojedinačne delove na čistu i mekanu podlogu (Oprez: tvrde podloge mogu dovesti do ogrebotina!).
2. Montirajte artikal kao što je prikazano na slikama A - F. Postavite artikal na ravnu površinu .
3. Postavite artikal na ravnu površinu .

Skladištenje, čišćenje

Kada se ne koristi, artikal uvek treba čuvati na suvom i čistom mestu i na sobnoj temperaturi. Čistiti samo vlažnom krpom za čišćenje i zatim dobro prebrisati suvom krpom.

VAŽNO! Nikada nemojte koristiti agresivna

sredstva za čišćenje.

Napomene o odlaganju



Artikal i ambalažni materijal treba odlagati u skladu sa važećim lokalnim propisima. Čuvajte ambalažni materijal (kao, npr. plastične kesice) van domašaja dece. Za dodatne informacije o odlaganju artikla koji vam više ne treba, obratite se lokalnoj samoupravi ili gradskoj upravi. Odložite artikal i ambalažu na ekološki ispravan način.



Kodovi za recikliranje služe za označavanje različitih materijala radi njihovog ponovnog vraćanja u ciklus recikliranja (reciklaže). Kod se sastoji od simbola za recikliranje koji označava ciklus recikliranja i broja kojim se označava materijal.

Napomene vezano za garanciju i servis

Ovaj proizvod je proizveden pod brižnim nadzorom i stalnom kontrolom. Za ovaj proizvod RIEG & NIEDERMAYER GmbH daje privatnim krajnjim korisnicima garanciju od tri godine od datuma kupovine (garantni rok) u skladu sa sledećim odredbama. Garancija se odnosi samo na materijalne i obradne greške. Garancijom nisu obuhvaćeni delovi koji podležu standardnom habanju i stoga se smatraju potrošnim delovima (npr. baterije), kao ni lomljivi delovi kao što su prekidači ili delovi koji su izrađeni od stakla. Prava koja proizilaze iz ove garancije gube se ako je predmet korišćen nenamenski ili nepravilno i izvan njegove predviđene namene ili predviđenog obima upotrebe, kao i ukoliko se korisnik nije pridržavao navoda iz uputstva / instrukcije izuzev ako krajnji korisnik dokaže da postoji greška u materijalu ili njegovoj obradi koja ne proizilazi iz gorepomenutih okolnosti. Prava koja proizilaze iz garancije važe isključivo za period u okviru garantnog roka uz predočenje originalnog računa. Zato Vas molimo da sačuvate originalni račun. Garantni rok se ne produžava zbog popravki koje se vrše na osnovu garancije, zakonske garancije ili dobrih poslovnih običaja. To se odnosi i na zamenjene i popravljene delove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo Vas da prvo kontaktirate niže navedeni telefon dežurne servisne službe ili nas kontaktirajte putem imejla. U slučaju prava na garanciju, mi ćemo - po našem izboru - besplatno popraviti ili zameniti proizvod ili Vam vratiti novac prema kupoprodajnoj ceni. Druga prava nisu obuhvaćena garancijom.

Ova garancija ne ograničava Vaša zakonska prava, a naročito ne Vaše pravo na potraživanje garancije prema predmetnom prodavcu.

IAN: 539790_2510

 Korisnička služba u Nemačkoj
help@r-n.de
00800 80040044

Felicitări!

Odată cu achiziția dvs., v-ați decis pentru un produs de înaltă calitate. Familiarizați-vă cu produsul înainte de a-l utiliza pentru prima dată.



Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de asamblare și de siguranță.

Folosiți produsul doar conform descrierii și în scopul indicat. Păstrați aceste instrucțiuni de asamblare într-un loc sigur. Vă rugăm să predați toate documentele dacă transmiteți produsul unui terț.

Conținutul pachetului (Fig. A)

- 1 măsuță de cafea, demontată (1-5)
- 1 punguță cu materiale de montare (A - E)
- 1 flyer cu instrucțiuni de asamblare

Date tehnice

Dimensiuni: aprox. 390 x 390 x 370 mm (l x A x Î)
Capacitate: aprox. 28 l



Sarcină maximă : 25 kg



Data fabricației (lună/an): 05/2026

Utilizarea conform destinației

Acest produs servește ca opțiune de plasare în interior a obiectelor cu o greutate maximă de 25 kg. Acest produs este destinat exclusiv uzului privat și nu uzului comercial.

Instrucțiuni de siguranță

Important: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de asamblare și să le păstrați pentru consultare ulterioară!



Pericol de moarte!

- Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați lângă ambalaje. Există riscul de sufocare.



Risc de rănire!

- Atenție: Sarcină maximă de 25 kg.
- Asigurați-vă că produsul este stabil înainte de a-l utiliza!

- Așezați produsul pe o suprafață orizontală.
- Acest produs trebuie să fie utilizat doar sub supravegherea unui adult și nu ca jucărie.
- Acest produs nu este un dispozitiv de cățărare sau de joacă!
- Asigurați-vă că persoanele, în special copiii, nu se urcă pe produs și nu se ridică ținându-se de produs. Produsul se poate răsturna.
- Nu așezați produsul lângă scări sau trepte.
- Nu utilizați acest produs ca scară sau înălțător.
- Verificați dacă produsul prezintă deteriorări sau uzură înainte de fiecare utilizare. Produsul poate fi folosit doar dacă este în stare perfectă!
- Verificați periodic dacă toate șuruburile sunt strânse! Produsul poate fi folosit doar dacă este în stare perfectă.
- Nu vă așezați niciodată pe produs.
- Asigurați-vă că produsul este asamblat corect și conform acestor instrucțiuni de asamblare. Asamblarea incorectă poate duce la răni și poate afecta siguranța și funcționalitatea.



Pericol de strivire a degetelor!

Aveți grijă la degete când îndoiți produsul pentru a-l strânge. Pericol de prindere a degetelor!

Montare

Veți avea nevoie de o șurubelniță potrivită pentru a asambla produsul (nu este inclusă în pachet).

- Îndepărtați ambalajul și așezați piesele individuale pe o suprafață curată și moale (Atenție: Suprafețele dure pot zgâria produsul!)
- Asamblați produsul ca în figurile A - F. Așezați produsul pe o suprafață orizontală .
- Așezați produsul pe o suprafață orizontală .

Depozitare, curățare

Când nu este utilizat, depozitați întotdeauna produsul într-un loc uscat și curat, la temperatura camerei. Curățați doar cu o lavetă umedă și apoi ștergeți.

IMPORTANT! Nu curățați niciodată cu agenți de curățare agresivi.

Instrucțiuni de eliminare



Eliminați produsul și ambalajele în conformitate cu reglementările locale în vigoare. Nu lăsați ambalajele (precum pungile de plastic) la îndemâna copiilor. Pentru informații suplimentare despre modul de eliminare a produsului folosit, vă rugăm să contactați consiliul local sau administrația orașului. Eliminați produsul și ambalajul într-un mod ecologic.



Codul de reciclare servește la identificarea diferitelor materiale pentru returnarea în circuitul de reciclare. Codul este format dintr-un simbol pentru ciclul de reciclare și un număr de identificare a materialului.

Informații despre garanție și derularea serviciilor de garanție

Produsul a fost realizat cu mare grijă și sub supraveghere constantă. RIEG & NIEDERMAYER GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest produs de la data achiziției (perioada de garanție), în conformitate cu următoarele prevederi. Garanția acoperă doar defectele ale materialelor și defecte de fabricație. Garanția nu acoperă piesele supuse uzurii normale și, prin urmare, sunt considerate piese consumabile (de exemplu, baterii), nici piesele fragile, precum întrerupătoarele sau piesele din sticlă.

Reclamațiile care decurg din această garanție sunt excluse dacă produsul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, sau nu se încadrează în scopul sau destinația prevăzută, sau dacă instrucțiunile din manual/indicațiile nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final dovedește că există un defect de material sau de fabricație care nu se datorează niciuneia dintre circumstanțele menționate mai sus.

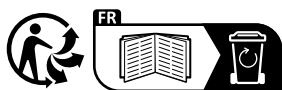
Reclamațiile privind garanția pot fi făcute în perioada de garanție doar cu prezentarea bonului fiscal original. Prin urmare, vă rugăm să păstrați chitanța originală. Perioada de garanție nu se prelungește odată cu reparațiile efectuate în garanție, garanția legală sau din bunăvoință. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate.

Dacă aveți reclamații, vă rugăm să ne contactați mai întâi la linia telefonică de asistență de mai jos

sau să ne scrieți prin e-mail. Dacă apare o reclamație în garanție, vom repara, înlocui sau rambursa gratuit prețul de achiziție al produsului, după cum considerăm de cuviință. Nu decurg alte drepturi din această garanție. Drepturile dumneavoastră legale, în special pretențiile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt limitate de această garanție.

IAN: 539790_2510

RO Serviciul de clienți Germania
help@r-n.de
00800 80040044



Rieg & Niedermayer GmbH
Zillenhardtstr. 2/2 • 73037 Göppingen/ Voralb
GERMANY



IAN 539790_2510